

---

## RESUMENES

---

### EL PROCESO DE SER ADULTO: UN ENFOQUE BIO-PSICOLOGICO

Roque Luis Ludojoski

El autor intenta aclarar los problemas del aprendizaje humano en el discurrir de un fenómeno -la formación del hombre hasta llegar a la condición de adulto. Su trabajo consta de siete capítulos y partes.

En la primera parte de ella, titulada "significado global de las etapas posteriores a la adolescencia", señala que esta desemboca necesariamente en esa etapa de la vida que se denomina Adultos. Agrega que dentro de tal etapa, se pueden distinguir cuatro grandes períodos que, a su vez, serán subdivididos posteriormente en una serie de sub-etapas. Los períodos o etapas que distinguen son cuatro, a saber:

- a) la juventud o el joven;
- b) el adulto;
- c) el anciano y
- d) la senilidad.

En su segunda parte, denominada, "Las etapas o estados posteriores, a la adolescencia", señala que estas tienen periodizaciones que difieren entre sí, en cuanto al número de etapas y/o criterios de tipo biológico, sicológico, sociológicos, según sea la concepción de la evolución de las funciones el tipo de curva evolutiva y avance de edad, etc.

En su tercera parte, rotulada "El desarrollo de la capacidad física y sensorial del adulto", examina la relación de ésta con los cambios de capacidad, efectos que se manifiestan en el curso de la vida humana.

En su cuarta parte, se refiere, a "El desarrollo de las cualidades intelectuales del adulto" y examina, a su vez, algunos elementos aportados por investigaciones que utilizaron tests de inteligencia.

En su quinta parte, trata sobre "El desarrollo de los sentimientos y emociones del adulto"; procurando determinar cuáles son las condiciones del buen aprendizaje.

Señala que existen tres fases emocionales o constituciones de sentimientos que ejercen constante influencia sobre el aprendizaje.

En la parte sexta, titulada "El desarrollo de la motivación, intereses y actitudes del adulto"; examina algunos aspectos generales de la activación; observa su base física, social, y ofrece ilustraciones destacando el efecto que sobre dicho proceso ejercen influencias fundamentales, como el tiempo y el dinero.

Además se ocupa de analizar los intereses y actitudes, su desarrollo, cambios e influencias sobre el aprendizaje.

En su séptima parte, realiza una "Síntesis sobre el desarrollo de la capacidad de aprendizaje del adulto; para dar respuesta a un sin número de interrogantes; apoyándose en resultados de investigaciones emprendidas para dar respuestas a dichos cuestionamientos.

C.M.F.

#### LE PROCESSUS D'ETRE ADULTE: UNE OPTIQUE BIO-PSYCHOLOGIQUE

L'auteur essaie d'éclaircir les problèmes de l'apprentissage humain dans le parcourt d'un phénomène: la formation de l'homme jusqu'à devenir adulte. Ce travail est composé de sept chapitres et parties.

Dans la première partie, intitulée "Signification globale des étapes postérieures à l'adolescence", l'auteur signale que celle-ci débouche nécessairement sur une étape de la vie qu'on appelle Adultes. YI ajoute que dans cette étape, on peut distinguer quatre grandes périodes qui, à leur tour, vont être divisées après en une série d'étapes secondaires.

Ces périodes sont:

- a) La jeunesse ou le jeune.
- b) L'adulte.
- c) La vieillard.
- d) La sénilité.

Dans une deuxième partie, intitulée "Les étapes ou les états postérieurs à l'adolescence", il signale que celles-ci ont un système de périodes qui diffèrent entre elles-mêmes, quant au nombre des étapes et/ou quant aux critères du type biologique, psychologique, sociologique, selon la conception de l'évolution des fonctions du type de courbe évolutive et

d'âge avancé, etc.

Dans une troisième partie, intitulée "Le développement de la capacité physique et sensoriel de l'adulte, il analyse le raffort de celle-ci avec les changements de capacité, les effets se manifestent pendant la vie humaine.

Dans la quatrième partie, "Le développement des qualités intellectuelles de l'adulte", il analyse quelques éléments appartenus par des recherches qui ont utilisés des tests d'intelligence.

Dans la cinquième partie, il parle sur "Le développement des sentiments et des émotions de l'adulte et il essaie de déterminer les conditions d'un bon apprentissage. Il signale qu'il existe trois phases émotionnelles ou ensembles de sentiments qui exercent une influence constante sur l'apprentissage.

Dans le sixième partie, intitulée "Le développement de la motivation, des intérêts et attitude de l'adulte", il analyse quelques aspects généraux de l'activation; Il observe leur base physique et social, et il offre des images en mettant en relief l'effet exercé sur ce processus par des influences fondamentales comme le temps et l'argent.

En outre, il analyse les intérêts et les attitudes, leur développement, les changements et les influences sur l'apprentissage. Dans la septième partie, il fait une "Synthèse sur le développement de la capacité d'apprentissage de l'adulte afin de répondre à de nombreuses questions en s'affranchissant sur des résultats de recherches faites pour répondre à ces questions.

C. M. F.

## O PROCESSO DE SER ADULTO: UM ENFOQUE BIO-PSICOLOGICO

O autor tenta aclarar os problemas do aprendizado humano no decorrer, de um fenômeno - a formação do homem até chegar à condição de adulto. Seu trabalho consta de sete capítulos e partes.

A primeira, intitulada "significado global das etapas posteriores à adolescência", assinala que esta desemboca

necessariamente nessa etapa da vida que denomina-se Adultos. Acrescenta que, dentro de tal etapa, podem-se distinguir quatro grandes períodos que, a sua vez, serão subdivididos posteriormente em uma série de subetapas. Os períodos ou etapas que distinguem são quatro, a saber:

- a) a juventude ou o jovem;
- b) o adulto;
- c) o anciano e
- d) a senilidade.

Na segunda parte, denominada, "As etapas ou estados posteriores, a adolescência", assinala que estas têm períodos que diferem entre si, enguanto ao número de etapas e/ou critérios de tipo biológico, psicológico, sociológicos, segundo seja a conceção das funções ao tipo de curva evolutiva e avanço da idade, etc..

Na sua terceira parte, chamada, "O desenvolvimento da capacidade física e sensorial do adulto", examina a relação desta com as mudanças de capacidade, efeitos que se manifestam no curso da vida humana.

Na sua quarta parte refere-se, ao "Desenvolvimento das qualidades intelectuais do adulto" e examina, por su vez, alguns elementos dados por investigações que utilizaram testes de inteligência.

Na sua quinta parte, trata sobre "O desenvolvimento dos sentimentos e emoções do adulto"; procurando determinar quais são as condições do bom aprendizado.

Assinala que existem três fases emocionais ou constituições de sentimentos que exercem constante influência sobre o aprendizado.

Na sexta parte, intitulada "O desenvolvimento da motivação, interesses e actitude do adulto"; examina alguns aspectos gerais da ativação; observa sua base física, social e oferece ilustrações destacando o efeito que sobre tal processo, exercem influências fundamentais, como o tempo e o dinheiro.

Além disso ocupa-se de analisar os interesses e atitudes, seu desenvolvimento, mudança e influências sobre o aprendizado.

Na sua sétima parte, realiza uma "sinteses sobre o desenvolvimento da capacidade do aprndizado do adulto; para dar resposta a um sem número de interrogações; apoiando-se no resultado de investigações empreendidas para:

dar respostas a tais perguntas.

C. M. F.

### THE PROCESS OF BEING AN ADULT: A BIOPHYCHOLOGICAL APPROACH"

The author tries to make clear the problems of the human learning, reasoning, from a single phenomenon -the individual formation- to become an adult. - He divided his work in seven chapters and parts.

On the first one, named "Global meaning of the stages subsequent to the adolescence", he points that the adolescence lead to that life's stage called adulthood. He adds that within such stage one can distinguish four large periods that, afterwards, will be subdivided in a series of subgradations. The periods or stages are four:

- a) youthful or the young
- b) the adult
- c) the old man
- d) the senility.

On his second part, entitled "The stages or periods subsequent to the adolescence" he points that those have unsystematic periodicity regarding to the number of periods, or criterial kind, of biological, psychological or sociological, according to the evolution conception of the kind of evolutionary curve, the age advancement, etc.

On his third part, he refers to "The development of the physical and sensorial capacity of the adult", he examines the last in relation to the changeaments of capacity, whose effects are manifested in the current of the human life.

His fourth part is dealing with "The development of the intellectual qualities of the adult" and he examines several elements brought for some investigations that have employed intelligence tests.

The fifth part deals with "The development of the feelings and emotions of the adult"; he tries to determine which are the conditions of a good learning.

He points that there are three emotional aspects or feelings constitutions that they are exerting a constant influence over the learning.

The sixth part is "The development of the indicement, interests and attitudes of the adult". He examines some general aspects of the stimulation; he observes its physical and social basis and offers some illustrations detaching the effect that fundamental influences like time and money are exerting over the mentioned process.

Moreover, he analyses the interests and attitudes, its development, changes and influencies over the learning process.

The seventh part realizes a "Synthesis about the development of the learning capacity of the adult in order to answer numberless questions supported by other investigations engaged in the answer to that questioning.

C. M. F.

#### **UNA EXPERIENCIA EN PROCESO, FORMACION DE POSTGRADO EN EDUCACION DE ADULTOS, CON AUSPICIO DE LA O.E.A.**

**César Picón Espinoza**

El autor presenta la experiencia en un Curso de Maestría en Educación de Adultos que está realizándose en la sede de CREFAL, en Pátzcuaro Michocán, México, como parte de un convenio entre esa institución y la O.E.A.

Dicho Curso se ciñe a una "metodología participativa", cuya característica esencial es la participación amplia de los concurrentes al Curso en la estructuración de un currículum semiemergente, considerándose en ello un documento base referencial, preparado por la Institución, el que contiene la temática curricular central. Se pretende que dicho documento sea perfeccionado por el análisis y estudio a que lo sometan los participantes, quienes tienen así la oportunidad de señalar sus intereses, necesidades y expectativas.

El articulista informa en detalle respecto al modelo que orienta las actividades y al proceso de desarrollo del primer ciclo del curso.

En cuanto a lo primero, el Curso de Maestría en Educación de Adultos considera tres etapas:

- Primer Ciclo de 4 meses, desarrollado en la sede del CREFAL. Considera cuatro unidades temáticas; seminarios optionales de profundización que atiende a los intereses individuales de los participantes; y asesoría dirigida a grupos e individuos.
- Segundo Ciclo, de 8 a 10 meses, para cumplir un trabajo de investigación, por los participantes en sus países de origen.

En esta etapa los especialistas del CREFAL asistirán a los participantes a través de acciones de seguimiento y de apoyo técnico a distancia tendientes a brindarles apoyo, tanto en las tareas específicas de investigación, como en la profundización del marco teórico y técnico del Primer Ciclo.

- Tercer Ciclo, de 2 meses, a cumplirse en la sede del CREFAL, para atender a tareas académicas complementarias; a la revisión final de tesis mediante orientación directa de los asesores y especialistas, conducente al perfeccionamiento de ellas, concluyendo en la presentación y justificación de los respectivos trabajos.

La programación de las estrategias de aprendizaje del Primer Ciclo consideró lo siguiente:

- El desarrollo de cuatro unidades temáticas para aclarar aspectos fundamentales de la Educación de Adultos y de la Educación Permanente; apreciar la situación social de América Latina a través de un diagnóstico; puntualizar ideas respecto a un sistema de Educación de Adultos y a determinar los mecanismos que permitan transferir a la Educación las metodologías de la Investigación Social.

Después de las actividades referidas a cuatro unidades temáticas y considerando las expectativas de los participantes y las demandas nacionales señaladas por ellos quedaron determinadas las áreas de profundización de la maestría y se forman los equipos para el desarrollo de las actividades grupales referidas a la profundización de las diferentes áreas.

Cada equipo, juntamente con su asesor, acuerda la estrategia de aprendizaje, la que, en general, está referida a la temática a considerar y a los temas específicos de investigación que serán atendidos por los participantes-alumnos en sus respectivos países.

Las necesidades individuales fueron atendidas por un asesor especialista a petición de cada participante, atendiéndose

al diseño del trabajo de investigación, a las necesidades personales de tipo académico y a otras de orden técnico y operacional.

El segundo ciclo de la Maestría actualmente en proceso, finalizará en agosto de 1978.

Una evaluación final y total pondrá término a las actividades del Curso, definiéndose el producto de una acción que será aporte sustantivo del Proyecto Multinacional de Educación Integrada de Adultos "Alberto Masferrer" al desarrollo de la Educación de Adultos en Latinoamérica.

M. M. F.

#### **UNE EXPERIENCE EN COURS: FORMATION DE POST—GRADUE EN EDUCATION D'ADULTS AVEC L'AUSPICE DE LA O.E.A.**

L'auteur nous présente son expérience dans un cours de perfectionnement en éducation d'adultes qui se rélite au siège de Crefal en Pátzcuaro Michocán, Mexique faisant partie d'un contrat entre cette institution et la O.E.A. Ce cours s'en tient à une méthologie participative dont la caractéristique essentielle est la large participation des assistants au cours dans la structuration d'un curriculum semi-émergent en y considérant un document de référence de base préparé par l'institution qui contient les sujets principaux du curriculum. On prétend que ce document soit perfectionné par l'analyse et l'étude faites par les participants que ont ainsi la possibilité d'exprimer leurs intérêts, leurs besoins et leurs expectatives.

L'auteur de l'article nous signale en détail par rapport au modèle qui oriente les activités et au processus de développement du premier cycle du cours.

Le cours de Perfectionnement en Education d'adultes considère trois étapes:

Premier cycle de quatre mois développé au siège du Crefal. Il considère quatre unités des thèmes, séminaires d'option d'approfondissement qui s'occupe des intérêts individuels des assistants et des assesseurs qui dirigent des groupes et des individus.

Deuxième cycle de huit à dix mois pour faire un travail de recherche: par les assistants dans leurs pays d'origine.

Dans cette étape les especialistes du Crefal aideront les assistants moyennant des actions de contrôle et d'appui technique tantôt dans les devoirs spécifiques de recherche tantôt dans l'approfondissement du cadre théorique et technique du premier cycle. Troisième cycle de deux mois à se réaliser au siège du Crefal pour aider à des tâches académiques complémentaires: à la révision finale des thèses moyennant l'orientation directe des assesseurs et des spécialistes qui menètent à leur perfectionnement, en finissant avec la présentation et justification des travaux respectifs.

On a programmé des stratégies de l'apprendissage du premier cycle en considérant ce qui suit.

Le développement de quatre unités des sujets pour éclaircir des aspects fondamentaux de l'Education d'adultes et de l'éducation permanente; apprécier la situation sociale de l'Amérique Latine au moyen d'un diagnostic, mettre au point quelques idées vis-à-vis d'un système d'Education d'adultes et déterminer les mécanismes qui permettent de transférer à l'Education les méthodologies de la recherche sociale.

Après ces activités et en considérant les expectatives des et aux demandes nationales signalées par eux on a déterminé les domaines d'approfondissement du Perfectionnement et on forme les groupes pour le développement des activités référencées à l'approfondissement de différents domaines.

Chaque groupe avec son assesseur met au point la stratégie d'apprentissage, en général, il s'agit des sujets à considerer et des sujets spécifiques de recherche qui seront faits par les élèves dans leurs pays.

Les nécessités individuelles ont été données à un assesseur spécialiste choisi par chaque assistant d'après le travail de recherche, d'après les nécessités personnelles du type académique et d'après d'autres nécessités d'ordre technique et opérationnel.

Le deuxième cycle de perfectionnement, actuellement en cours, finira en août 1978.

On va finir les activités du cours avec une évaluation; en définissant le produit d'une action qui sera un apport important du Projet Multinational d'Education intégrée d'adultes "Alberto Masferrer" au développement de l'Education d'adultes en Amérique Latine

M. M. F.

## **UMA EXPERIENCIA NO PROCESSO: FORMACAO DE POS—GRADUACAO NA EDUCACAO DE ADULTOS, CON AUSPICIO DA O.E.A.**

O autor apresenta a experiência no Curso de Mestrado na Educação dos Adultos que se está realizando na sede da CEFAL, em Pátzcuaro Michoacán, México, como parte de um convênio entre esta instituição e a O.E.A.

Tal curso se ajusta a uma "Metodologia participativa", cuja característica essencial é a participação ampla dos concorrentes ao Curso na estruturação de um currículum semi-emergente, e considerando-se um documento base referencial, preparado pela Instituição, o que contém a temática curricular central. Pretende-se que tal documento seja aperfeiçoado pela análises e estudo a que o submetem os participantes, quem tem assim a oportunidade de assinalar seus interesses, necessidades e expectativas.

O articulista informa em detalhe o modelo que orienta as atividades e ao processo de desenvolvimento do primeiro ciclo do curso.

Enquanto ao primeiro, o Curso de Mestrado em Educação de Adultos considera três etapas:

- Primeiro ciclo, de 4 meses, desenvolvido na sede da CEFAL. Considera quatro unidades temáticas; seminários opcionais de aprofundação que atende aos interesses individuais dos participantes; e assessoria dirigida a grupos e indivíduos.
- Segundo Ciclo, de 8 a 10 meses, para cumprir um trabalho de investigação pelos participantes nos países de origem,

Nesta etapa os especialistas da CEPAL assistiram aos participantes através de ações de seguimentos e de apoio técnico à distância inclinadas a dar-lhes apoio, tanto nas tarefas específicas de investigação, como na aprofundação do marco teórico e técnico do Primeiro Ciclo.

- Terceiro Ciclo, de 2 meses, a cumprir-se na sede da CEPAL, para atender a tarefas académicas complementárias; à revisão direta dos assessores e especialistas, conducente ao aperfeiçoamento delas, concluindo na apresentação dos respectivos trabalhos.

A programação das estratégias de aprendizado do Primeiro Ciclo considerou o seguinte:

- O desenvolvimento de quatro unidades temáticas para

clarificar aspectos fundamentais da Educação de Adultos e da Educação Permanente; avaliar a situação social da América Latina através de um diagnóstico; pontualizar idéias a respeito de um sistema de Educação de Adultos e a determinar os mecanismos que permitam transferir à metodologias da Investigação Social.

Depois das atividades referidas a quatro unidades temáticas, e, considerando as expectativas dos participantes e os pedidos nacionais assinalados por eles, ficaram determinadas as áreas de profundização da mestria. Formam os equipamentos para o desenvolvimento das actividades grupais referentes à aprofundização das diferentes áreas.

Cada equipamento, juntamente com seu assessor, alinha a estratégia de aprendizado, a que, em geral, está referida à temática a considerar e aos temas específicos de investigação que serão atendidos pelos participantes - alunos em seus respectivos países.

As necessidades individuais foram atendidas por um assessor especialista a pedido a cada participante, atendendo-se ao desenho do trabalho de investigação, às necessidades pessoais de tipo académico e a outras de ordem técnico e operacional.

O segundo ciclo de Mestria actualmente em processo, finalizará em agosto de 1978.

Uma avaliação final e total terminará as actividades do Curso, definindo-se o produto de uma ação que será aporte substantivo do Projeto Multinacional da Educação Integrada do Adulto" "Alberto Masferrér" ao desenvolvimento da Educação de Adultos na América Latina.

M. M. F.

#### **POST GRADE IN ADULT EDUCATION: A DEVELOPPI DEVELOPPING EXPERIENCE UNDER O.E.A. PATR PATRONAGE.**

The author presents the experience in the Adults Education Course for Teachers that is been performed at CREFAL Settlement, in Patzcuaro, Michoacán, México, as a part of an agreement between that institution and O.E.A.

The Course is limited to a "participating methodology" which main characteristic is the wide participation of every concurrent to the Course, in the organization of a half emergent curriculum, that is been sustained by a referring fundamental document issued from the Institution containing the central curricular matters. It is pretended that that document should be improved by means of the analysis and study of the participants, whom will have the opportunity of pointing out their interests, necessities and expectations.

The writer informs in particular regarding the pattern that orients the activities and the developing process of the course first cycle.

With regard to the first, the Adults Education Course for Teachers has considered three stages:

- First Cycle, four months long, given at CREFAL site. There are 4 thematic units; optional seminars to go deep into participants individual interests and advice consultation to groups or individuals.
- Second Cycle, from eight to ten months, to perform an investigation work by every participant, on their fatherland.

On this stage the CREFAL specialists will assist the participants through follow up actions and distant technical support leaning for esing them support, as well as in specific investigations matters, or going deep into the theoretical and technical form of the First Cycle.

- Third Cycle, two months long, to be performed into CREFAL Sttlement, in order to attend complementaries academic drills, to the final revision of the thesis with the help of advisors and specialists direct orientation, leading to its improvement, and they finish with the exhibition and justification of the respective papers.

The designs of the First Cycle learning strategies have considered the Following:

- To develop 4 thematic units to make clear some fundamental aspects of the Adults and Permanent Education, respectively; to appraise the social situation of Latin America through a diagnosis; to give a detailed account of ideas concerning to an adult education system and to determine the mechanisms that will permit the conveyance of the social investigation methods, into the Education.

Next to the activities related to 4 thematic units, and considering the participants expectations and their indicated national requests, there were determined the areas of profoundness of the mastery and equipments were combined in order to develop the related group activities, in order to go deep into those different areas.

Each equipment connected with his advisor, decides its learning strategy, which, in generally, will have relation to the whole thematic and the investigation specific matters that will be attended by the pupilparticipants on their re own countries.

The individual needs were attended for an specialized advisor at each participant proposal, accordingly to the investigation drill desing, the personal academic demands and another technical or operative need.

The second cycle of the Mastery is actually still processing, it will finish on August, this year.

A final and total evaluation will put an end to the Course activities, thus pointing out the action product that will be a substantive contribution to the Latin American Adults Educational Development from the Multinational Projetc of Adults Integrated Education named "Alberto Masferrer".

## LA EDUCACION DE ADULTOS EN PARAGUAY

Mario S. Sarubbi

El articulista trata de dar una visión clara y objetiva de la EDA e inicia su documento exponiendo los siguientes marcos de referencia:

**Espacio Adulto** enmarcado al adulto dentro de la estructura social del Paraguay para lo cual utiliza cuadros estadísticos sobre la población de acuerdo a censos realizados entre 1950 y 1975 mostrando índices demográficos, edades, etc.

Hace relación a los recursos humanos tanto en el sector agropecuario, industrial, empresarial y comercial para poder señalar una estrategia que logre los objetivos y metas trazadas.

El segundo artículo hace un análisis de las vías del desarrollo

y da gran importancia al sector rural como base para el crecimiento de otros sectores tales como: exportación, industria y comercio a la vez propone estrategia para el desarrollo en el período 1977 al 1981 lo cual implica esfuerzo de planificadores en las distintas ramas para impulsar la ocupación o empleo.

Da importancia a la EDA como factor indispensable para el desarrollo global del país y como un medio para disminuir el sub-empleo y desempleo, esto supone una prioridad en el sistema educativo.

En el artículo tercero esboza claramente la estructura del sector educativo mostrando cuadros estadísticos referentes a escolaridad, haciendo bastante claridad en el EDA y sus modalidades y los organismos nacionales e internacionales que tienen que ver con ésta.

Para terminar en su artículo cuatro hace referencia a la educación integrada de adultos y las posibilidades que tiene el país en este campo, con sus recursos internos y externos señalando las perspectivas que ésta en marca, para ello hace mención de una serie de aspectos y coordinaciones que se pueden tener muy en cuenta para lograr el mejoramiento de la EDA y por ende conseguir mejores provechos en bien de la economía del país.

R. L. C.

#### L'EDUCATION D'ADULTES AU PARAGUAY

L'auteur de l'article essaie de donner un panorama claire et objectif de l'EDA et commence son document en montrant les points de référence suivant:

Espace Adulte: il encadre l'adulte dans une structure sociale du Paraguay et pour cela il utilise des tableaux statistiques sur la population selon des recensements faits entre 1950 et 1975. Il montre des indices démographiques, des âges, etc.

Il parle des ressources humaines des secteurs agricoles, industriels, des entreprises et du commerce afin de pouvoir indiquer une stratégie qui atteigne les objectifs et les justes qui ont été proposés.

Le deuxième article est une analyse des voies de

développement et il donne une grande importance au secteur rural qui sert de base au développement d'autres secteurs tels que: l'exportation, l'industrie et le commerce. A la fois, il propose une stratégie pour le développement dans la période 1977-1981, ce qui implique un effort de planificateurs dans les différentes branches pour inciter l'emploi.

Il parle de l'importance de l'EDA comme facteur indispensable pour le développement global du pays et comme un moyen de faire diminuer le sous-emploi et le chômage. Celle suppose une priorité dans le système éducatif.

Dans le troisième article, il ébauche clairement la structure du secteur éducatif en montrant des tableaux statistiques à propos de l'escolarité, en éfforçant de la lumière à EDA et ses modalités et aux institutions qui travaillent avec elle.

Pour finir, dans son quatrième article, il parle de l'éducation intégrale d'adultes et des possibilités qui a le pays dans ce domaine, avec ses ressources internes et externes, et il signale les perspectives que celle-ci enferme. Pour cela, il montre une série d'aspects et des coordinations dont on peut tenir compte pour accroître l'amélioration de l'EDA et par conséquent, obtenir des meilleurs profits pour la situation économique du pays.

R. L. C.

#### A EDUCACÃO DE ADULTOS NO PARAGUAI

O articulista trata de dar uma visão clara e objetiva da EDA seu documento expondo os seguintes marcos de referência:

**Españo Adulto:** mostra ao adulto dentro da estrutura social do Paraguai para o qual utiliza quadros estatísticos sobre a população de acordo ao censo realizado entre 1950 e 1975 mostrando índices demográficos, idades, etc.

Faz relação aos recursos humanos tanto no setor agropecuário, industrial, empresarial e comercial para poder assinalar uma estratégia que alcance os objetivos e metas traçadas.

O segundo artigo faz uma análise das vias do desenvolvimento e dá grande importância ao setor rural como base de crescimento de outros setores tais como:

exportação, indústria e comércio ao mesmo tempo propõe estratégia para o desenvolvimento no período 1977 ao 1981 ao qual implica esforço de planificadores nos diferentes ramos para impulsionar a ocupação ou emprego.

Dá importância a EDA como factor indispensável para o desenvolvimento global do país e como um meio para diminuir o subemprego e desemprego, isto supõe uma prioridades no sistema educativo.

O terceito artigo esboça claramente a estrutura do setor educativo mostrando quadros estatísticos referentes a escolaridade, fazendo bastante claridades no EDA e suas modalidades e os organismos nacionais e internacionais que têm que ser como está.

Para terminar, no seu quarto artigo faz referência à educação integrada de adultos e as possibilidades que tem o país neste campo, com seus recursos internos e externos assinalando as perspectivas que está na marca, para isso faz menção de uma série de aspectos e coordenações que se pode levar muito em conta para lograr o melhoramento da EDA e por onde conseguir melhores proveitos no bem da economia do país.

R. L. C.

#### THE ADULTS EDUCATION IN PARAGUAY

The writer deals with a clear and objective sight of the EDA and he starts his paper exposing the following reference forms:

**ADULT SPACE** it confines the adult within the Paraguay social structure, for that matter he employs some statistic pictures about population in agreement with Census performed between 1950 and 1975 showing demographic index, ages, etc.

He makes mention of the human resources from agropecuarian, industrial, managerial and commercial sectors in order to obtain the outlined objectives and aims.

The second article presents an analysis of development ways and he gives great importance to the rural sector as a basement for the development of others sectors such as: exportation, industry and commerce. He proposes a strategy for development of the period 1977 to 1981, which entangles the efforts of projectors on different

sectors in order to impel the occupation or employment.

He gives importance to the adult education (EDA) as an essential factor for the total development of the country and as a mean to decrease the subemployment and unemployment, what means a priority on the educational system.

On the third article he outlines clearly the structure of the educational sector, showing some statistic picture related to schoolong, enlightening the EDA and its modals and the national or international organizations dealing with her.

His fourth article finishes with a reference to the adults integrated education and the possibilities that the country has in this field, with all its inner and outer resources pointing at the prospects that area there involved. For that matter he makes mention of a succession of aspects and coordinations that one self must have in mind to obtain the improvement of the EDA and, besides, to attain better advantages on favor the economy of the country.

R. L. C.

## LA FORMACION DE ADULTOS COMO DISCIPLINA DE LA CIENCIA DE LA EDUCACION

Hort Siebert

El autor analiza el tema destacando:

- a) La formación de adultos a través de la historia, partiendo desde el siglo XIX. Pasando de la formación de movimientos obreros en 1944 a la extensión Universitaria de la época, deteniéndose en el movimiento "Nueva Orientación" de donde nacen los teóricos de la "Formación Popular" de los años 20.

Este análisis histórico se sitúa principalmente en Europa y específicamente en Alemania.

En las primeras décadas de nuestro siglo la concepción pedagógica se basa en la relación entre el Educador "Maduro" y el alumno "Inmaduro" enfatiza las diferencias a nivel de madurez, basándose principalmente en la edad, lo que no es aplicable a la formación de adultos. Posición que sustentan los institutos en la República Federal Alemana, al afirmar que "sólo" se presta ayuda a la formación personal en el adulto. Se detectan las diferencias entre alumno adulto y escolares niños o jóvenes,

deteniendo en las relaciones Educador-Alumno.

b) En la actualidad en la formación de adultos se aplica la expresión de "Educación Permanente", integrando todas las ciencias para la investigación interdisciplinaria del educando adulto.

La práctica de la formación de adultos necesita la comprobación y el estímulo científico. Se ha denominado esta rama de la ciencia de la educación como "Andragogía". Se hace necesaria una acentuación empírica más intensa en este campo.

Esta ciencia tiene que solucionar problemas como:

- 1.- Conformar en el adulto una activa vida política, económica y cultural.
- 2.- Comprobar las necesidades educativas actuales y futuras.

El autor nos presenta un gráfico de la ubicación teórico-científica de la ciencia de la formación del adulto; manteniéndose el integrante sobre la necesidad de una disciplina independiente, "formación de adultos", que aún no ha sido contestado con la clasificación dada.

## LA FORMATION D'ADULTES COMME DISCIPLINE DES SCIENCES DE L'EDUCATION

L'auteur analyse le sujet en mettant en relief;

- a) La formation à travers l'histoire en partant du XIX<sup>e</sup> siècle. En passant de la formation de mouvements ouvriers en 1944 à l'extension Universitaire de l'époque en s'arrêtant au mouvement "Nouvelle Orientation" d'où sortent les théoriques de la "Formation Populaire des années 20".

Cette analyse historique se situe principalement en Europe et notamment en Allemagne.

Dans les premières décades de notre siècle la conception pédagogique, s'est fondée sur le rapport entre l'éducateur mûr et l'élève qui si est pas mûr, en mettant en relief les différences au niveau de maturité, en se basant principalement sur l'âge. Ce qui n'est pas applicable dans la formation d'adultes. Ce sont les Instituts de la République Allemande qui soutiennent cette position, en affirmant que seulement on aide à la formation personnelle de l'adulte. On remarque les différences entre élève adulte et élève enfant ou jeune en s'arrêtant dans le

rapport Educateur-élève.

b) Actuellement, on applique dans la formation d'adultes l'expression "Education Permanente" en intégrant toutes les sciences pour l'Investigation Inter-Disciplinaire de l'élève adulte.

La pratique de la formation d'adultes à besoin de la constataciun et le stimulus Scientifique. On a nommé cette branche de la science de l'Education comme "Andragogia". Une accentuation empirique dans ce domaine devient nécessaire.

Cette science doit résoudre des problèmes tels que:

- 1.- Former dans l'adulte une vie active, politique, économique et culturelle.
- 2.- Constater les besoins éducatifs actuels et futurs.

L'auteur nous présente un graphique théorique.

Scientifique de la Science de la Formation d'adultes. On maintient l'intégrant du besoin d'une discipline indépendante formation d'adultes qui n'a pas encore été répondue dans la classification donnée.

## A FORMAÇÃO DE ADULTOS COMO DISCIPLINA DA CIÊNCIA DA EDUCAÇÃO

O autor analisa o tema destacando:

a) A formação dos adultos através da história, partindo desde o século XIX. Passando da formação de movimentos obréiros em 1944 à extensão Universitária da época, retendo-se no movimento "Nova Orientação" de onde nascem as teorias da "Formação Popular" dos anos 20.

Esta análise histórica situa-se principalmente na Europa e especificamente na Alemanha.

Nas primeiras décadas de nosso século, o concebimento pedagógico se baseia na relação entre o Educador "Maduro" e o aluno "Imaduro", enfatiza as diferenças ao nível de madurez, baseando-se principalmente na idade, o que não é aplicável à formação dos adultos. Posição que sustentam os institutos na República Federal Alema, ao afirmar que "só" se presta ajuda à formação pessoal no adulto. Se detectam as diferenças aluno adulto e escolares crianças ou jovens, retendo-se nas relações Educador-Aluno.

b) Na actualidade na formação de adultos aplica-se a expressão de "Educação Permanente", integrando todas as ciências para a investigação interdisciplinária do educando adulto.

A prática da formação de adultos necessita o comprovante e o estímulo científico. Denominou-se esta rama da ciência da educação como "Andragogia". Faz-se necessária uma apontuação empírica mais intensa neste campo.

Esta ciência tem que solucionar problemas como:

1. conformar no adulto uma ativa vida política, econômica e cultural.
2. comprovar as necessidades educativas atuais e futuras.

O autor nos apresenta um gráfico da localização do adulto; mantendo-se o integrante sobre a necessidades de uma disciplina independente, "formação de adultos", que ainda não respondeu com a classificação dada.

## ADULTS FORMATION AS A DISCIPLINE FROM EDUCATIONAL SCIENCIES

The author analyzed the subject in order to detach:

- a) The adults formation throughout the history, starting from XIX century.

He goes from labour movements on 1944 to the University Academic Extension of that epoch, stopping him on the movement "New Orientation" where the theorizers of the "Popular Formation" came forth in the twenties.

This historical analysis is located mainly in Europe and specifically in Germany.

On the prime decades of our century the pedagogical conception is based on the relation between the "mature" educator and the "Inmature" pupil, the differences are emphasized on the level of maturity, referring principally to the age, which is not suitable to adults formation. This position is sustained by the Institutions of the Federal German Republic where they are asserting that "solely" it is assisted the personal formation of the adult. Differences between adult students and children or youngsters pupils are detected, stopping over the intercourse Teacher-Pupil.

b) Actually, the expression "Permanent Education" is applicable to the adult formation, to integrate every science dealing with the interdisciplinary investigation of the adult pupil.

The practice about the adult formation is in need of the verification and scientifical stimulation. This branch of the educational science is named Andragogie. It is necessary a most intense empirical accentuation in this field.

This science has to solve problems like:

- 1.- To adjust in the adult an active political, economical and cultural existence.
- 2.- To check the educational needs at present and in the future.

The writer presents us a diagram of the theoretical-scientifical position of the science of the adult formation; it is still sustained the question about the necessity of an independent discipline "Formation of Adults" that it has not been answered by the given classification.

## HACIA EL DESARROLLO CULTURAL

El autor divide su trabajo en cinco capítulos.

En el primero, titulado "El sub-desarrollo, un signo de Esperanza", analiza el concepto de sub-desarrollo, su nacimiento e implicancias, y como este concepto está cargado de una esperanza imperiosa, de otra forma de organización social y de la condición humana.

En su segundo capítulo, denominado "El desarrollo y el cuestionamiento del Imperio", nos dice que "el hecho que el concepto de sub-desarrollo surgió en un momento histórico dado y en un contexto mundial preciso -el de la post-guerra mundial última- implica que no se puede atribuirle un carácter permanente, limitarle ni quitarle carga subversiva que propone nuevas perspectivas. Señala, además, la dimensión dialéctica y la no recíproca que éste posee".

En su capítulo tercero, trata sobre "La dominación interna y la Escuela" y analiza los problemas que ésta tiene dadas las características del sistema escolar y la inquietante preocupación por parte del alumno de permanecer en ella. El análisis incluye referencias a: como la pedagogía es nada más, que el producto de una reflexión crítica sobre la praxis

profesional, qué se constituye a partir de experiencias recíprocas de formación colectiva.

En el capítulo cuarto, centra la atención sobre La sub-enseñanza y su violación al desarrollo cultural. Pone de ejemplo a América Latina en el caso de los problemas de los alumnos y da una señal de alerta sobre el aporte limitado de la escuela, a los problemas de la formación humana.

La educación escolar, expresa Furter, tal como está organizada y concebida, puede transformarse en un factor de no - comunicación llegando hasta a contribuir directamente en el bloqueo de los procesos de desarrollo.

Anota que para superar esta sub-enseñanza es indispensable pensar en esos hechos con una perspectiva interdisciplinaria.

Hace presente, asimismo, que el desarrollo está íntimamente ligado al proceso de la comunicación social, tanto a nivel de lo colectivo y nacional, como sobre el plano de la vida individual y personal.

Su último capítulo, versa sobre "El escándalo y la formación humana permanente, señalando que hoy en día nos hemos vuelto particularmente sensibles al "escándalo del desarrollo", en la medida en que la resistencia activa o pasiva, las protestas o la apatía de las poblaciones, han obligado a reconocer los "costos humanos", que resultan de los cambios provocados por el desarrollo y el cuidado que se tiene en la elaboración y definición de la política de los "recursos humanos". Indicando la tendencia a la interpretación global del desarrollo, hace presente el significado de ésto y el enorme trabajo de animación que deberá realizarse, para multiplicar las comunicaciones y poner a las actividades en relación unas con otras, todo ello tendiente a "reducir la sociedad"; en otras palabras, crear una suficiente cohesión nacional.

P. F.

## VERS LE DEVELOPPEMENT CULTUREL

L'auteur divise son article en cinq chapitres.

Dans le premier, intitulé "Le sour-développement, un indice d'espoir", il analyse le concept de

sous-développement, sa naissance et ses implications, et comment ce concept est chargé d'un espoir obligatoire d'une autre façon d'organisation sociale et de la condition humaine.

Dans le deuxième chapitre, intitulé "Le développement et la controverse de l'Empire", nous dit que le concept de sous-développement est apparu dans un moment historique donné et dans un contexte mondial précis - la dernière après-guerre mondiale - implique on ne peut pas lui attribuer un caractère permanent, ni le limiter ni lui enlever la charge subversive qui propose de nouvelles perspectives. Il signale, en plus, la dimension dialectique et la non - réciproque que celui-ci possède".

Dans le troisième chapitre, il parle de "La domination interne et l'école". Il analyse les problèmes de l'école d'après les caractéristiques du système scolaire et d'après la préoccupation des élèves pour y rester. Cette analyse nous montre comment la pédagogie n'est que le produit d'une critique sur la praxis professionnelle qui se fait à partir d'expériences mutuelles de formation collective.

Dans le quatrième chapitre, il centre l'attention sur le sous-enseignement et sa relation avec le développement culturel. Il met comme exemple l'Amérique Latine dans le cas des problèmes des élèves et nous dit de faire attention à l'affort limité de l'école aux problèmes de la formation humaine. L'éducation scolaire, dit Furter, tel qu'elle est organisée et conçue, peut devenir un facteur de non-communication et, même, elle peut contribuer directement au blocus des processus de développement.

Il signale que pour améliorer ce sous-enseignement il faut y réfléchir avec une perspective interdisciplinaire.

De même, il nous signale que le développement est très lié au processus de la communication sociale sur le plan collectif et national ainsi que sur le plan de la vie individuelle et personnelle.

Son dernier chapitre traite sur "Le scandale et la formation humaine permanente et il signale qu'à l'heure actuelle nous sommes devenus particulièrement sensibles au "scandale du développement", dans la mesure que la résistance active ou passive, les protestations ou l'apathie des populations ont obligé à reconnaître les "dépenses humaines" qui résultent des changements provoqués par le développement et le soin qu'on met dans l'élaboration et la définition de la politique des "ressources humaines". Il signale la tendance à l'interprétation global du

développement et raffelle la signification de ceci et l'énorme travail d'animation au'on devra faire pour multiplier les communications et relationner les activités les unes aux autres afin de "réduire la société". Autrement dit, de créer une union nationale suffisante.

P. F.

## **PARA O DESENVOLVIMENTO CULTURAL**

O autor divide seu trabalho em cinco capítulos.

No primeiro, intitulado "O Subdesenvolvimento, um sinal de Esperança", analisa o conceito do subdesenvolvimento, seu nascimento e implicações, e como este conceito está carregado de uma esperança imperiosa, de outra forma de organização social e da condição humana.

No segundo capítulo, denominado "O desenvolvimento e o debate do Império", nos diz que "o fato de que o conceito do subdesenvolvimento surgiu em um momento histórico dado e em um contexto mundial preciso - o da última posguerra mundial- implica que não se pode atribuir-lhe um caráter permanente, limitar-lhe nem retirar-lhe a carga subversiva que propõe novas perspectivas. Assinala, ainda, a dimensão dialética e a não reciprocidade que este possui.

No seu terceiro capítulo, trata sobre "O Domínio interno e a Escola" e analisa os problemas que esta tem dadas as características do sistema escolar e a inquietante preocupação por parte do aluno de nela permanecer. A análise incluir refeções a: como a pedagogia é nada mais que o produto de uma crítica reflexiva sobre a prática profissional, que se constitue a partir de experiências recíprocas de formação colectiva.

No quarto capítulo, centraliza a tensão, centraliza a atenção sobre o subensino e sua vinculação no desenvolvimento cultural. Coloca de exemplo a América Latina no caso dos problemas dos alunos e dá um sinal de alerta sobre a entrega limitada da escola, aos problemas da formação humana.

A educação escolar, expressa Furter, tal como esta organizada e concebida, pode transformar-se num fator de não-comunicação-comunicação chegando até a contribuir directamente no bloqueio dos processos do desenvolvimento.

Anota que para superar este subensino é indispensável pensar nesses fatos como uma perspectiva interdisciplinária.

Até o presente, do mesmo modo, que o desenvolvimento está intimamente ligado ao processo da comunicação social, tanto ao nível do coletivo e nacional, como sobre o plano da vida individual e pessoal.

Seu último capítulo, versa sobre "O escândalo e a formação humana permanente, assinalando que hoje em dia nos voltamos particularmente sensíveis ao "escândalo do desenvolvimento", na medida em que a resistência ativa ou passiva, as protestas ou a apatia das populações, obrigaram a reconhecer os "custos humanos", que resultam dos cambios provocados pelo desenvolvimento e o cuidado que se tem na elaboração e definição e definição da política dos "recursos humanos". Indicando a tendência à interpretação global do desenvolvimento, faz presente o significado deste e o enorme trabalho de animação que deverá realizar-se, para multiplicar as comunicações e por às atividades em relação umas com outras, todo ele tendente a "reunir a sociedade", em outras palavras, criar uma suficiente coesão nacional.

P. F.

## TOWARDS CULTURAL DEVELOPMENT

The writer divides his paper into five chapters.

The first is entitled "The indevelopment, a sign of hope".

He analyzes the concept of undevelopment its origin and implying contradictions and how this concept is charged of an imperative pause in demand condition.

His second chapter is named "The development and the questioning of the Empire". He says that "the fact that the undevelopment concept did emerge in a given historical moment and in a precise worldly context -that of the last post-world war- implies that it cannot be attributed with a character neither, restrict it, nor remove its subversive burden that is proposing new perspectives. Moreover, he points, the dialectic magnitude and the non reciprocity that the subject owns.

On his third chapter, he writes about "The inner power and

the school", there he analyses the problems that the school has on account of the school system characteristics, and the restless preoccupation of the student been obliged to stay within. The analysis includes some references to: how the pedagogy is nothing but the result of a critical reflexion over the professional praxis that is established starting from reciprocal experiences of collective formation.

On the fourth chapter he centers the attention over "The low teaching and its entail with the cultural development". He sets Latin America as an example on account of the case of students problems and he gives an alert singnal about the very limited contribution of the school to the problems of the human formation.

The school education, says Furter, just as it is organized and conceived, it can be transformed in a non communicative factor, coming just to contribute directly to the blockade of the developing process.

He points that in order to overcome this low teaching is essential to think over that facts with an interdisciplinarian perspective.

He represents, likewise, that the development is intimately bound to the social communication process, as much as collective an national level, as on the plane of the individual and personal life.

His last chapter tries about "The scandal and the permanent human formation", pointing that, up to date, we are becoming particularly sensitives to the "scandal of the development", in the measure that the active or passive resistance, the protestation or the apathy of the people, have compelled to recognize the "human costs" resulting from the changements provoked by the development and the care that one must have about the elaboration and definition of the "human resources" policy. Pointing the tendency to the whole interpretation of the development, he takes into account the meaning of that assertion and the enormous work of animation there ought to be realized in order to multiply the communications and set up activities relating one to another, all of that tending to "reduce the society", that is to say, to create a sufficient national cohesion.

## **UNIVERSIDAD ABIERTA Y PAUTAS PARA SU EVALUACIÓN**

Trabajo presentado a la Convención Anual de la Cooperative for International Education Society, México en Marzo 1978. Este artículo, en su primera parte, nos muestra algunos indicadores comparativos entre América Latina y países de Alto desarrollo educativo formal, y con sistemas diferentes de Gobierno, y como la Educación Superior en América Latina, tendrá que renovarse y adecuarse a las nuevas demandas de sus sociedades.

En su segunda parte, se refiere a la Universidad Abierta y parámetros de acción. Algunas de las ideas expresadas por el autor a este respecto, representan el pensamiento consensual, de los miembros de la comisión, Organizadora de la Universidad Nacional Abierta de Venezuela y de su personal Técnico.

Su tercera parte está referida a "Pautas de Evaluación Investigativa y presenta modelos de evaluación institucional, advirtiendo que, no siendo los únicos, tampoco pueden tomarse como los mejores en todos los casos.

Describe modelos generales de Eraut (1972) de Evaluación, agrupados éstos en 5 clases, de acuerdo a la fuente de obtención de la información. Presenta, a través de una tabla, los componentes básicos del modelo CESCO, adaptado a un sistema de Educación Superior Abierto, a distancia.

Finalmente, termina regresando al enfoque inicial del análisis experimental del comportamiento; observando que la evaluación debe medir a la frecuencia de respuestas, institucionales como variable crítica en la investigación evaluativa, pues es conocido que dicha frecuencia se encuentra estrechamente relacionada con el concepto de probabilidad de la acción y permite su medición, registro y los cambios a lo largo de períodos dilatados de tiempo.

M. A. E.

## **UNIVERSITE OUVERTE ET DES BASEMES POUR SON EVALUATION**

Il s'agit d'un travail présenté à la convention annuelle de la

"Cooperative International Education Society", Mexique,  
au mois de mars 1978.

La première partie de cet article nous montre quelques indicateurs comparatifs entre l'Amérique Latine et des pays avec un grand développement éducatif formel et avec de différents systèmes de gouvernement; en même temps, il montre comment l'Education Supérieure en Amérique Latine devra se renouveler et s'adapter à la demande de leurs sociétés.

Dans la deuxième partie, il montre l'Université Ouverte et des paramètres d'action. Quelques idées exprimées par l'auteur, à cet égard, représentent la pensée consensuel des membres de la commission qui a organisé l'Université Ouverte de Venezuela et de leur personnel technique.

La troisième partie nous montre les barèmes d'évaluation de recherche. Elle présente des modèles d'évaluation institutionnelle et elle nous signale que ce ne sont pas les seuls et qu'ils ne peuvent pas, non plus, être considérés comme les meilleurs.

Il décrit des modèles d'évaluation généraux d'Erand (1972) divisés en 5 groupes selon l'origine de l'information.

Il présente, au moyen d'un barème, les composants de base du modèle Cesco, adapté à un système d'Education Supérieur ouvert à distance.

Finalement, il montre l'analyse experimental du comportement et il signale que l'évaluation doit mesurer la fréquence des réponses.

On sait que cette fréquence est étroitement liée avec le concept de probabilité de l'action et elle permet de la mesurer et de l'enregistrer. Elle permet aussi les changements pendant les longues périodes de temps.

M. A. E.

#### UNIVERSIDADE ABERTA E PAUTAS E PAUTAS PARA SUA AVALIAÇÃO

Trabalho apresentado à Convenção Anual da Coperative International Education Society, México em março 1978.

Este artigo, é sua primeira parte, nos mostra alguns indicadores comparativos entre América Latina e países do Alto desenvolvimento educativo formal, e com sistemas diferentes de Governos, e como a Educação Superior na América Latina, terá que renovar-se e adequar-se aos novos pedidos de suas sociedades.

Na segunda parte, refere-se à Universidade Aberta e parâmetros de ação. Algumas das idéias expressadas pelo autor a este respeito, representam o pensamento consensual, dos membros da comissão, Organizadora da Universidade Nacional Aberta da Venezuela e de seu pessoal técnico.

Sua terceira parte está referida a "Rautas de Avaliação Investigadora e apresenta modelos de avaliação institucional, advertindo que, não sendo os únicos, tais poucos podem tomar-se como os melhores em todos os casos, América Latina, terá que renovar-se e adequar-se aos novos pedidos de suas sociedades.

Descreve modelos gerais de Eraud (1971) de Avaliação, estes agrupados em 5 classes, de acordo à fonte de aquisição da informação. Apresenta, através de uma tabela, os componentes básicos do modelo CESCO, adaptado a um sistema de Educação Superior Aberto, à distância.

Nacional Aberta da Venezuela e de seu pessoal técnico. Finalmente, termina regressando ao enfoque inicial da análises experimental do comportamento; observando que a avaliação deve medir a frequência de respostas institucionais como variável na investigação avaliativa, pois é conhecido que tal frequência se encontra estreitamente relacionada com o conceito de probabilidade da ação, registro e cambios ao largo dos períodos delatados de tempo.

Descreve modelos gerais de Eraud (1971) de Avaliação, estes agrupados em 5 classes, de acordo à fonte de aquisição da informação. Apresenta, através de uma tabela, os componentes básicos do modelo CESCO, adaptado a um sistema de Educação Superior Aberto, à distância.

#### THE OPEN UNIVERSITY AND SOME RULES FOR HIS EVALUATION

The paper has been presented to the Annual Convention of the Cooperative Education International Society, Mexico, March, 1978. Esta investigação avaliativa, pura e simplesmente, que a frequência se encontra estreitamente relacionada com o conceito de probabilidade da ação, registro e cambios ao largo dos períodos delatados de tempo.

This article, on its first part, shows us some comparative indicators between Latin America and countries of very high development of formal education and with different government systems, and how the Superior Education in Latin America will have to renovate and to become adapted to the late demands from their respective societies.

On the second part he deals with the Open University concept and some parameters of action. With respect to this, some of the author expressed ideas represent, by common consent, the thought of the members and technical personnel of the Organization Comittee of the Venezuela National Open University.

His third part is referred to: "Devices of Investigative Evaluation", and he presents some models of institutional evaluation warning that such models are neither unique, nor been considered the best above all.

He describes general models of evaluation from ERAUT 91972) which are grouped into five classes according to his information source. He presents, throughout a table, the basic components of the CESCO model adapted to a distance system of an Open Superior Education.

Finally, he ends bringing back to the initial point, that is, to the conduct experimental analysis and he observes that the evaluation must measure the frequency of the institutional answers as a variant of the evaluative investigation, because it is well known that frequency is close related to the probability concept of the action and its measurement will permit its registering and about the changeaments lengthwise with long periods of time.

He describes general models of evaluation from ERAUT 91972) which are grouped into five classes according to M. A. E.

the basic components of the CESCO model adapted to a distance system of an Open Superior Education.

Finally, he ends bringing back to the initial point, that is, to the conduct experimental analysis and he observes that the evaluation must measure the frequency of the institutional answers as a variant of the evaluative investigation, because it is well known that frequency is close related to the probability concept of the action and its measurement will permit its registering and about the changeaments lengthwise with long periods of time.

M. A. E.